

Möbelhaus & Küchenstudio
ALBIEZ
 Lebensstil - Lebensräume
 Berliner Ring 167 • Auerbach
 Telefon 06251 - 7 17 11
 www.albiez-moebel.de

5 Schönberg 80 Jahre älter als gedacht“


4 Vorschulkinder des Kinderhaus Effax erkunden Bensheim mit der „Fraa von Bensheim“


Beschriftungen und Drucksachen

 VIRUS
 BESCHRIFTUNGEN
 Tel.: 06254 - 940 333 5

Bensheimer Blättsche

- Unabhängige Monatszeitung für Bensheim und die Stadtteile - 28. Jahrgang Nr. 05 / Juni 2025 -

Thiel & Dürr Verlags GbR • Auf der Insel 22 • 64686 Lautertal • Tel.: 0 62 54 - 942 733 • www.bensheimer-blaettsche.de

Das Inner-City Festival: Kultiges Kneipen- und Musikfestival steigt am 28. Mai

Die Bensheimer Innenstadt als strahlend helle Bühne

28 Bühnen, 40 Live-Bands, sieben DJs, Illumination und ein Food Festival - das ist MaiWay 2025. Eines der besten Inner-City-Festivals Deutschlands lädt am Vorabend von Christi Himmelfahrt (28.Mai) zum 23. Mal alle Fans guter Livemusik in die Bensheimer Innenstadt ein. Wie eine Lebensader windet sich eine rote Markierung - der längst legendäre „roure Schdrisch“ - durch die Stadt, verbindet die einzelnen Bühnen miteinander. Die Musik ist der Puls, der Sound der City.

In Kneipen, Kirchen, im Weinberg, entlang der Lauter und in vielen anderen, oft auch überraschenden Locations präsentieren sich Künstler verschiedenster Genres.

Seit über zwei Jahrzehnten verwandelt sich die Bensheimer Innenstadt nun schon in eine einzige Live-Bühne - langweilig wird es nie. Die Agentur Showmaker um Veranstalter Harry Hegenbarth und Projektleiterin Adriana Filippone sorgt auch in diesem Jahr wieder für neue Überraschungen. Das MaiWay-Musikfestival lebt und entwickelt sich Jahr für Jahr weiter.

Auch das Logo zeigt sich 2025 in frischem Glanz, ist moderner geworden. Straighter. Es steht mit seinem adaptiven Touch für das, was MaiWay heute ist: Ein Inner-City-Festival, das alle Musik-Geschmäcker und Menschen jeden Alters anspricht: Rock, Pop, Schlager, Blues, Jazz, Reggae, Soul, Funk, Folk, sogar Klassik-Elemente gibt's auf die Ohren.

MaiWay öffnet sich weiter in die elektronische Richtung mit einem Festival im Festival: Im KuKo (ehemaliges Bürgerhaus), der größten Location des Abends, wird die Techno-Nacht „PLEY!“ wieder aufleben, die bis 2017 in der Weststadthalle über die Bühne ging. Das bedeutet: Techno, Rave und Electronic Beats satt. Kein Geringerer als DJ Tom Wax wird dort auflegen, den Anfang macht die Bensheimer Newcomer-DJane LaBlue. Übrigens: Im KuKo werden auch die Licht-Designer von Flashlines für



viele überraschende und spektakuläre Licht-Effekte sorgen.

Auf der musikalischen Speisekarte stehen am Abend vor Christi Himmelfahrt über 40 Livemusik-Acts in 28 Locations, auch sieben DJs werden auflegen. Es gibt viele Überraschungen, die freilich noch nicht alle verraten werden. Mit „Applaus Kolpinghaus“ wird Altbewährtes wieder neu zum Le-

ben erweckt: Der famose Hexenkessel ist zurück! DNS wollen hier den Saal zum Kochen bringen.

Einige neue Veranstaltungsorte sind am Start: Die „Bar Central“, ehemals „Volker´s Home“, präsentiert sich unter neuer Regie, hier sorgen die vier Freaks von „No No No“ für den Sound der 70er. Im Dalberger Hof wird neues Leben einziehen: Wer die Tür zur historischen Location in diesem Jahr aufschließen wird, ist noch streng geheim. Sicher ist, dass Pat Fisher, Singer-Songwriter aus dem Odenwald, dort für Stimmung sorgen wird. In der kleinen Hospitalkirche St. Joseph wird ein ukrainisches Trio die Besucher verzaubern: Nataliya Korchyńska spielt die Domra und

die Mandoline, Roman Taranov die Gitarre, sein erst 14-jähriger Sohn Lyubomyr Kontrabass und Gitarre. Gemeinsam nehmen die mit vielen Preisen ausgezeichneten Musiker ihr Publikum mit ihrem Programm „Welttänze“ mit auf eine abwechslungsreiche musikalische Reise. Präsentiert wird dieser Auftritt vom Verein „Welcome to Bensheim“.

Lauschige Plätzchen in der Stadt erweckt Showmaker erstmals beim MaiWay zum Leben. Das Kaufhaus Ganz und die Stadtmühle ziehen mit der Lauter-Bar an einem Strang: Die Kaufhaus-Rampe verwandelt sich in eine außergewöhnliche Location mitten in der Stadt. Urbane Räume, an denen man sonst eher achtlos vorüber läuft, werden neu interpretiert und so zum Hingucker: Eine Chill-Out-Area vom Feinsten entsteht dort, „Mr. & Mrs. Sippi“, zwei Bensheimer DJs, sorgen hier für groovige und melodische Sounds, das Center of Moving Arts für mitreißende Street-Dance-Acts voller purer Energie.

Ganz neu beim MaiWay 2025 ist „La Vita Lauter“: ein Pop-Up-Quartier direkt an der Lauter hinter dem ehemaligen Restaurant „Zum Ochs“ an der Mittelbrücke. Hier heißt es, Platz nehmen im Herzen der Stadt, genießen und die Seele baumeln lassen. Flamenco-Gitarrist Ansgar Schnitzler, Newcomerin Kiara Mali und die Zwillingbrüder von USED sorgen hier im Wechsel für coole Livemusik. Verwöhnt wird man mit Spezialitäten der Bergsträßer Kaffeerösterei und der „Alten Dorfmühle“.

Auch Gastgeber der ersten Stunde sind wieder mit von der Partie wie etwa das MABS und die Stadtmühle. Wo auch immer man sich vom roure Schdrisch hinführen lässt - fantastische Livemusik ist garantiert.

Das MaiWay-Musikfestival geht stets auch einher mit einem unvergleichbaren Lichtzauber: Die Stadt erstrahlt in neuem Licht, wird auch optisch in Szene gesetzt. Nicht nur St. Georg, in dem das Trio 3 D im Rahmen des Bergstraßen Jazz-Festivals für außergewöhnliche musikalische Akzente sorgt, wird außen wie innen prächtig illuminiert. Besondere „Licht-Blicke“ gibt es auch an vielen anderen Orten. Einfach überraschen lassen.

Freunde kulinarischer Genüsse sind rund den Marktplatz genau richtig: Dort lädt ein regelrechtes kleines Streetfood-Festival zum Verweilen und Genießen ein: Hier gibt es zahlreiche regionale Spezialitäten zum Trinken und zum Verzehren. Das Genussangebot ist ebenso vielfältig und köstlich wie das der Livemusik. Eine Vollendung der großen MaiWay-Collage. Die Veranstalter wollen zeigen, wie viel Leben in Bensheims City stecken kann.

Los geht es am 28. Mai bereits um 16 Uhr mit dem Pre-Opening auf dem Kirchberghäuschen, wo Sängerin Julia zwischen den Weinreben mit Blick auf die Stadt auf die wunderbaren Stunden voller Musik einstimmt. Im Stadtpark ist ab 19 Uhr (Einlass ab 18:45 Uhr) quirlige Open-Air-Stimmung angesagt. Für gehörig „was auf die Ohren“ sorgt dort die Groove Generation. Als Vorband ist das

Hoffmann Projekt der bhb Garant für beste Stimmung. Ab 20 Uhr ist dann in ganz Bensheim Musik drin.

Wie jedes Jahr spendiert Showmaker wieder einen Benefiz-Euro pro verkauftem Bändchen an besondere Initiativen aus der Region - diesmal anteilig an die Deutsche Muskelstiftung, die an Spinale Muskelatrophie (SMA) erkrankten Kindern hilft, darüber hinaus an die Veranstalter des „Sundaze Open Air“ auf dem ADAC-Verkehrsübungsplatz in Bensheim.

Sämtliche Infos über Bands und Locations sowie ein Stadtplan zu den einzelnen Bühnen sind exklusiv über die Showmaker-App zugänglich, die kostenlos in jedem App-Store zum Download bereitsteht. Informieren kann man sich auch auf der Homepage www.maiway.de.

Vollwärmeschutz Verputzerarbeiten Fassadenarbeiten Malerarbeiten Tapezierarbeiten Bodenerneuerung

Maler- u. Verputzer Fachbetrieb
 Qualität seit 1929
Seeger
 Weidenring 9 • Bensheim
 Tel. + Fax 06251 - 98 38 54

◆ Ausstellung **Fliesenstudio**
 ◆ Beratung
 ◆ Handel

Hartmann
 Immer die neuesten Fliesen-Trends
 Ampèrestraße 10 | 64625 Bensheim | Tel. 06251 - 690022 | Fax 690023
 info@hartmann-fliesenstudio.de | hartmann-fliesenstudio.de

3D Badplanung

Professionelle Scheibentönungen


Wir verwenden ausschließlich High-End Tönungsfolien von:
SunTek

◆ Sonnenschutzfolie in versch. Tönungsstufen
 ◆ 99% UV Schutz
 ◆ TÜV geprüft
 ◆ Langjährige Haltbarkeit
 ◆ Hochwertige Optik
 ◆ Mit ABG (Eintragungsfrei)

Vereinbaren Sie noch heute einen Termin.
 Weidenring 32 • Bensheim • Tel.: 0151 - 105 17 844

Zeitung fehlt?

 Sie vermissen das Blättsche in Ihrem Briefkasten? Rufen Sie uns an.
 Tel. 0 62 54 - 94 27 33

Ihr exklusiver

Motorrad-Partner an der Bergstraße
Fahrzeughaus Stilgenbauer GmbH & Co. KG
 Von-Humboldt-Str. 7 • 64646 Heppenheim
 Telefon 0 62 52 / 966 3 221
 www.bmw-stilgenbauer.de

Verkehrsverein beschließt Ausrichtung trotz höherer Sicherheitskosten

Das Bürgerfest wird auch in diesem Jahr gefeiert

Bensheim | 5. Mai 2025
Das Bergsträßer Winzerfest ist tief in der Bensheimer DNA verwurzelt – genauso wie das Bürgerfest als Fest der Vereine. Beide Traditionsveranstaltungen ziehen Jahr für Jahr Tausende von Besucherinnen und Besuchern an und sind Höhepunkte im gesellschaftlichen Leben der Stadt. Sie gehören ebenso wie viele andere Festivals und Kulturereignisse zu Bensheim wie das Kirchberghäuschen und die Fraa vun Bensem.

Doch hinter den Kulissen wächst nach Amokfahrten mit Autos wie zuletzt in Mannheim oder Magdeburg der Druck auf die Veranstalter, zu denen auch der Verkehrsverein Bensheim als Ausrichter von Winzerfest und Bürgerfest oder die Stadt Bensheim als Ausrichter des Weihnachtsmarkts zählt. Denn die Sicherheitsanforderungen steigen – und mit ihnen die Kosten.

So empfiehlt die Polizei beim Bürgerfest die Absperrung des Festgeländes in der Innenstadt mit zertifizierten Überfahrsperrern. Um alle Zufahrten dicht zu machen, bräuchte es demnach vier feste und sieben flexible „Blockaden“. Das geht jedoch ins Geld. „Wir werden deutlich höhere Ausgaben haben“, betont der geschäftsführende Vorsitzende Thomas Herborn. In einer außer-

ordentlichen Vorstandssitzung unter Beteiligung des Bürgerfestausschusses hat sich das Gremium dennoch dazu entschlossen, das Bürgerfest wie geplant vom 12. bis 15. Juni auszurichten und die Mehrkosten zu tragen.

Wie hoch diese letztlich ausfallen, hängt auch vom Umfang der Sicherungsmaßnahmen ab. „Wir prüfen verschiedene Varianten“, so Herborn. Darüber hinaus soll nach Möglichkeiten gesucht werden, den Zusatzbetrag zu refinanzieren – beispielsweise durch Sponsoring oder Spenden. Denn unstrittig ist auch: Jedes Jahr kann der Verein Ausgaben in diesen Dimensionen nicht stemmen.

Wie Herborn verdeutlichen auch Bürgermeisterin Christine Klein und Erste Stadträtin Nicole Rauber-Jung, dass die Sicherheit der Gäste oberste Priorität haben müsse. „Wir müssen uns aber auch im Klaren sein, dass es hundertprozentige Sicherheit nie geben kann. Wir werden alles uns Mögliche dafür tun, dass kulturelle Vielfalt und gesellschaftliches Miteinander nicht an Sicherheitskosten scheitern.“ Aus ihrer Sicht gelte es, praxisnahe Lösungen mit Augenmaß zu finden. Die Verhältnismäßigkeit müsse letztlich gewahrt sein. Schließlich stehen nach dem Bürgerfest mit dem Winzerfest und dem Weihnachtsmarkt



zwei Großveranstaltungen an, die räumlich und zeitlich in noch größeren Dimensionen ablaufen. Herborn und Klein plädieren für einen guten Mittelweg, der eine Antwort auf die zentrale Frage liefert: Wie viel Sicherheit ist genug – und wann ist es des Guten zu viel? Zumal Sicherheit auch immer ein immenser Kostenfaktor ist, und zwar für kommunale Veranstalter, Vereine und gewerbliche Anbieter.

In der Verwaltung hat man sich in den vergangenen Monaten intensiv mit der Thematik befasst. Bürgermeisterin und Verkehrsvereinsvorsitzender verweisen auf einen guten Austausch zwischen allen Beteiligten in der AG Sicherheit der Stadt Bensheim, in der Vertreterinnen und Vertreter von

Polizei, Straßenverkehrsbehörde, Feuerwehr, DRK, THW und dem städtischen Team Allgemeine Sicherheit und Ordnung sitzen. Dass für die großen Feste in Bensheim Sicherheitskonzepte erstellt werden, ist ohnehin seit Jahren gang und gäbe. Diese werden regelmäßig überprüft, fortgeschrieben, haben sich bewährt und befinden sich auf einem hohen Niveau.

„Wir müssen aber auch ehrlich und offen sagen: Kein Sicherheitskonzept – so durchdacht, umfangreich und professionell es auch sein mag – kann jedes erdenkliche Risiko ausschließen. Das gilt für Großveranstaltungen in aller Welt, und es gilt auch für unsere Feste“, konstatiert Christine Klein. Absolute Sicherheit könne es nicht geben, nur einen verantwortungsvollen und transparenten Umgang mit den Risiken. „Und unser Ziel muss immer sein, dieses Risiko so klein wie möglich zu halten.“

Der Magistrat hatte Anfang April beschlossen, für 30.000 Euro bis zu sechs Überfahrsperrern anzuschaffen und damit einem interkommunalen Verbund beizutreten, dem bislang Heppenheim und Lampertheim angehören und dem außerdem Lorsch und Bürstadt beitreten wollen. Die Kommunen können dann Sperren untereinander ausleihen, was die Lager- und Anschaffungskosten in den jeweiligen Städten reduziert.

Es ist und bleibt allerdings ein schmaler Grat zwischen berechtigtem Sicherheitsbedürfnis und der Machbarkeit von Veranstaltungen. „Wir wollen hier keines unserer Traditionsfeste aus Kostengründen absagen müssen“, versichern Christine Klein und Thomas Herborn. Doch für den ehrenamtlich geführten Verkehrsverein ist das Thema Sicherheit auch eng mit Haftungsfragen verknüpft, sollte es tatsächlich zu einem Zwischenfall kommen.

Das Bensheimer Bürgerfest wurde vor 50 Jahren das erste Mal gefeiert. Mit der Entscheidung, es im Jubiläumsjahr trotz aller Widrigkeiten dennoch zu veranstalten, hat der Vorstand nun ein klares Zeichen gesetzt und Planungssicherheit für alle Beteiligten geschaffen. „Besonders in herausfordernden Zeiten ist es wichtig, Orte der Begegnung und Freude zu schaffen. Wir freuen uns, gemeinsam mit unseren Vereinen sowie den Besucherinnen und Besuchern ein stimmungsvolles Bürgerfest zu feiern“, erklärten Christine Klein und Thomas Herborn abschließend.

OpernAir-Konzert im Fürstenlager

Ein Sommerabend voller Musik unter freiem Himmel

Der neu gegründete Verein OpernAir e.V. lädt auch in diesem Jahr herzlich zu einem musikalischen Höhepunkt in der Region ein: Am Samstag, den 28. Juni 2025 um 20:00 Uhr findet das inzwischen traditionelle OpernAir-Konzert auf der großen Herrenwiese im Staatspark Fürstenlager bei Bensheim statt.

Das Publikum erwartet ein stimmungsvoller Abend mit bekannten Melodien aus Oper, Operette und Musical – dargeboten vom Bensheimer Opernchor und dem Collegium Musicum Bergstraße unter der künstlerischen Leitung von Gregor Knop und Kuschtrim Gashi.

Das vielseitige Programm reicht von Giuseppe Verdi und Franz Lehár über George Gershwin bis hin zu Leonard Bernstein und Frederick Loewe – ein musikalischer Streifzug durch große Bühnenerwerke der Weltgeschichte.

Als Solisten begeistern die So-

pranistin Emma Kindinger aus Lindenfels und – in einer kurzfristigen Besetzungsänderung – der renommierte Tenor Marcus Franke, festes Ensemblemitglied des Theaters Ulm. Beide Künstler sind in Bensheim bereits durch frühere Auftritte bestens bekannt.

Charmant und unterhaltsam führt auch in diesem Jahr Cosima Seitz durch den Abend.

Das Open-Air-Erlebnis lädt zum Genießen und Verweilen ein: Picknickdecken, Sitzkissen und gute Laune dürfen mitgebracht werden. Für das leibliche Wohl ist mit Catering, Fingerfood und Getränken vor Ort gesorgt. Ein Shuttle-Service wird angeboten. Eigene Flaschen dürfen nicht mitgebracht werden.

Tickets sind erhältlich über ztix.de, die Webseiten www.opernair-bensheim.de und www.cmb-orchester.de, bei der Tourist-Info Bensheim sowie an allen [ztix](http://ztix.de)-Vorverkaufsstellen.

FUNDSTÜCKE



der Stadt Bensheim

Im Laufe der letzten Monate beim Fundbüro der Stadt Bensheim abgegebenen Fundsachen befinden sich:

- 4420** Air Pods Pro Kopfhörer in weißem Ladecase
Fundort: Aroma Supermarkt Schwanheimer Str.
gefunden am: 12.04.2025
- 4423** Halskette, Modeschmuck, vergoldeter Modeschmuck / ganz dünne Kette mit zwei Kreisen unterschiedlicher Größe
Fundort: Parkplatz Basinus Bad
gefunden am: 13.04.2025
- 4424** Silbernes Zigarettenetui zum aufklappen / Inhalt: 11 Zigaretten / mit Feuerzeug
Fundort: Fürstenlager (über Stadtpolizei)
gefunden am: 14.04.2025
- 4469** Beutel Marke: Reisetel, Farbe gelb mit türkisblauen Punkten
Fundort: Auerbach auf dem Areal zw. den Gebäuden Berliner Ring 161 und 163
gefunden am: 14.04.2025
- 4422** Sonnenbrille zum Aufstecken (ohne Bügel) / goldfarben, grünliche Gläser in einem Brillenetui aus Leder
Fundort: Melibokus
gefunden am: 15.04.2025
- 4421** Schlüssel Burg, JMA, an zwei kleinen Ringen mit einem blauen Plastikhänger zur Beschriftung
Fundort: Spielplatz Schillerstraße
gefunden am: 15.04.2025
- 4432** Korrekturbrille, Gestell: Metall, Marke: unbekannt, Farbe: schwarz, sehr wahrscheinlich Herrenbrille
Fundort: Schwanheimer Str. (Post)
gefunden am: 23.04.2025
- 4428** Gutscheinkarte für die Eisboutique Da Carlo.
Fundort: Fürstenlager
gefunden am: 27.04.2025
- 4452** Fahrradhelm für ein Kind, Farbe: Pink u. weiß Marke: UVEX Abbildung von zwei Einhornern
Fundort: Parkplatz Fabrikstr. vor Natura
gefunden am: 04.05.2025

Wenn Sie glauben anhand der Liste einen verlorenen Gegenstand wieder zuerkennen, so bitten wir Sie sich beim Fundbüro während der Öffnungszeiten unter Angabe der aus der Liste ersichtlichen Fundnummer zu melden. Beate Vieluf, Telefon 14-159. Weitere Fundsachen finden Sie im Online-Fundbüro der Stadt Bensheim.

Beratung vom Fachmann

...garantiert mehr Spaß beim Renovieren!
Wir helfen Ihnen dabei gerne weiter.

Dekorative Designbeläge

Rollos

Plissee

Teppichboden

Jalousien

Tapeten

HEIMTEX-CENTER
BODENBELÄGE
SONNENSCHUTZ • DESIGNBELÄGE
TEPPICHBODEN • TEPPICHE
FABRIKSTRASSE 5 • 64625 BENSHEIM • FON 0 62 51 / 6 27 86 • FAX 6 54 08

... auch wir sind dabei!
Die Teamwerker
Hand in Hand Werker

MAIWAY

INNER CITY
FESTIVAL 2025

40 BANDS / 7 DJs

28 LOCATIONS

ILLUMINATION

STREET FOOD

EIN STRICH!



Tickets & Infos

Bei allen teilnehmenden Locations, Vorverkaufsstellen, auf www.maiway.de und in der Showmaker App

**28. MAI
BENSHEIM**

Volksbank Darmstadt Mainz

GGEW
WIR SIND ENERGIE.

AUTOHAUS LOTZ
RENAULT DACIA

YOUNG DIMENSION
EVENTTECHNIK

KS
DAS ORIGINAL

STADTKULTUR BENSHEIM

heil parkett

AS
TRAGENDE IDEEN

STADTBÜRO
DIE BIERMACHER.

TOTAL LOKAL
Bensheimer Blättsche
Denn nur wo Bensheim draufsteht, ist auch Bensheim drin!

„Historische Überraschung: Schönberg erstmals 1223 urkundlich genannt“ Schönberg 80 Jahre älter als gedacht“

Eine spannende Entdeckung in einem mittelalterlichen Schenkungsverzeichnis des Klosters Patershausen bei Heusenstamm hat Auswirkungen auf die Ortsgeschichte von Schönberg: Der bisher älteste urkundliche Nachweis des Ortes stammt nicht, wie bislang angenommen, aus dem Jahr 1303, sondern bereits aus dem Jahr 1223. Damit rückt das früheste greifbare Zeugnis für Schönberg um ganze 80 Jahre zurück – ein Meilenstein in der historischen Forschung zur Region.

Die bisherige Annahme beruhte auf einem Schiedsspruch aus dem Jahr 1303, in dem im Zusammenhang mit Streitigkeiten zwischen den Herren von Breuberg und den Schenken von Erbach das „castrum Schonenberg“ – das Schloss Schönberg – genannt wurde. Am 13. Januar 1303 wird das Schloss in einem Vertrag zwischen den Herren von Breuberg und den Schenken zu Erbach genannt. In der Übereinkunft werden außerdem Leute erwähnt, die zum Schloss gehören – und vermutlich in Schönberg gewohnt haben. Historiker gingen jedoch stets davon aus, dass der Ort deutlich älter und vermutlich bereits in der Mitte des 13. Jahrhunderts entstanden ist. Was bislang fehlte, war ein belastbarer Nachweis.

Ein neuer Impuls kam durch den Heimatforscher Thorsten Steinmetz, einem Forscher für mittelalterliche Geschichte. Im Zuge seiner Recherchen zur Geschichte des Klosters Patershausen wies er auf eine bislang nicht vollständig ausgewertete Quelle hin: ein Schenkungsverzeichnis für die Kirche der Jungfrau Maria im Kloster Patershausen, das im

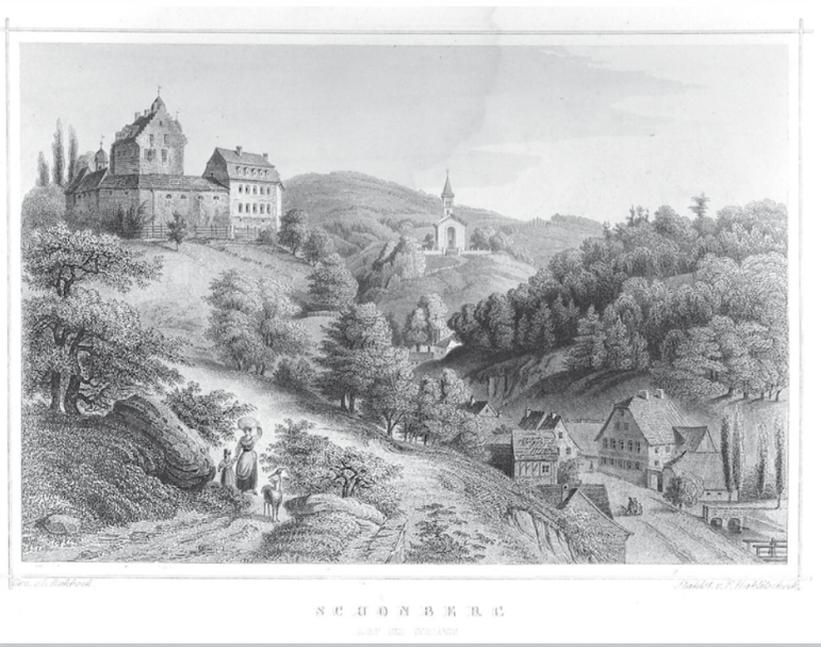


Foto aus dem Bestand des Stadtarchivs: Stahlstich von Schönberg an der Bergstraße, Ansicht von Dorf und Schloss, ca. 1850, Ludwig Rohbock/Zeichner; Franz Hablitschek/Stecher

Hessischen Staatsarchiv Darmstadt aufbewahrt wird. In diesem Dokument wird ein „dominus Udelricus de sconenberc“ – also ein Herr Ulrich von Schönberg – als Zeuge einer Schenkung genannt.

Zwar ist das Schenkungsverzeichnis nicht exakt datiert, doch nach aktuellem Forschungsstand stammen die dort verzeichneten Schenkungen aus dem Zeitraum von zirka 1190/1200 bis 1225. Ein entscheidender Anhaltspunkt zur zeitlichen Einordnung ist der im selben Verzeichnis erwähnte Abt Gebeno von Seligenstadt, dessen Tod im Jahr 1223 dokumentiert ist. Dieses Jahr gilt somit als „terminus post quem“, also als spätestmöglicher Zeitpunkt für die Niederschrift der Quelle. Auf Grundlage dieser Erkenntnisse hat der Historiker und Archivar Peter

Engels im Jahr 2011 die Entstehung des Dokuments auf 1223 datiert – und damit auch die erstmalige Nennung des Ortsnamens „sconenberc“. Theoretisch könnte Schönberg sogar noch früher gegründet worden sein – nachweisen lässt sich dies aber anhand der Quellenlage nicht.

Wie dem auch sei: Schönberg ist jedenfalls älter als gedacht und hätte im Jahr 2023 sein 800-jähriges Jubiläum feiern können. Für eine offizielle Anerkennung, beispielsweise im Rahmen einer Ehrung mit der Freiherr-vom-Stein-Ehrenplakette oder -Ehrenurkunde, gelten allerdings strenge Voraussetzungen, wie sie im Ministerialerlass vom 15. März 2024 festgelegt sind. Demnach muss nicht nur ein nachgewiesenes Ortsalter von mindestens 750 Jahren vorlie-

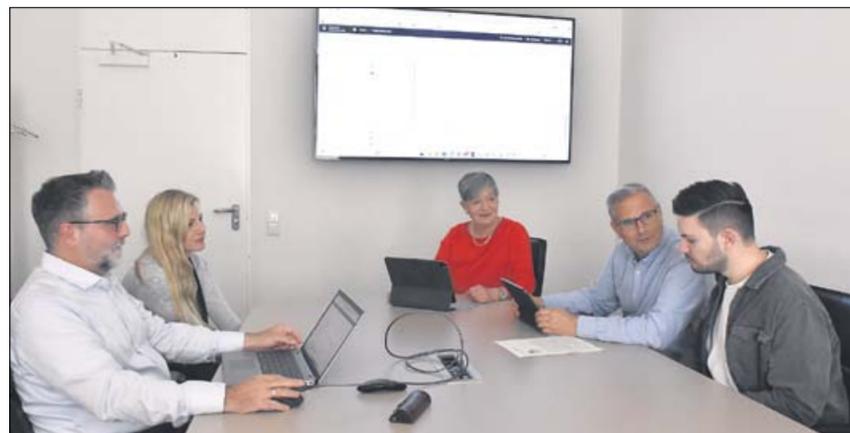
gen, sondern das Jubiläumsjahr muss auch durch 25 teilbar sein. Diese Bedingungen wären im Jahr 2048, zum 825-jährigen Bestehen, wieder erfüllt.

Interessanterweise wurde bereits Gronau im Jahr 2015 auf Basis derselben Quelle auf das Jahr 1223 zurückdatiert. Die wissenschaftliche Grundlage dafür lieferte letztlich der Beitrag „Das Schenkungsverzeichnis des Klosters Patershausen“ von Heinrich Wagner, erschienen 2018 im „Archiv für hessische Geschichte und Altertumskunde“ (Band 76). Erst durch diesen Beitrag, auf den Thorsten Steinmetz die Leiterin des Bensheimer Stadtarchivs, Claudia Sosniak, aufmerksam machte, wurde das ganze Potenzial der Quelle deutlich. In der Folge wurde von ihr ein entsprechendes Gutachten bei Dr. Anna

Bensheim setzt auf digitale Innovation für besseren Bürgerservice

Stadtverwaltung baut KI-Kompetenz aus

Künstliche Intelligenz (KI) durchdringt immer weitere Teile der Arbeitswelt. Sie ist ein Schlüsselbegriff im 21. Jahrhundert – und bietet bei genauer Abwägung von Chancen und Risiken auch viel Potenzial für Kommunen. „KI ist für uns aber kein Selbstzweck, sondern ein Werkzeug für besseren Bürgerservice“, erklärt Bürgermeisterin Christine Klein. „Mit einem klaren Konzept und sicherem Umgang mit sensiblen Daten bringen wir unsere Verwaltung weiter in die digitale Zukunft.“



Mitglieder der KI-Arbeitsgruppe im Gespräch mit Bürgermeisterin Christine Klein. Bild: Stadt Bensheim

Mit einem Fokus auf Effizienz, Datenschutz und Digitalisierung baut die Stadt Bensheim nun die KI-Kompetenz in der Verwaltung aus. Eine eigens gegründete Arbeitsgruppe identifizierte konkrete Anwendungsfelder, bei denen KI-Prozesse besonders wirkungsvoll, leicht umsetzbar und datenschutzkonform unterstützt werden können.

Der Bildung dieser Arbeitsgruppe ging eine Auftaktveranstaltung voraus bei der alle Fach- und Teamleitungen der Stadtverwaltung sowie deren Eigenbetriebe umfassend über Potenziale und Einsatzmöglichkeiten von KI informiert wurden. Anschließend gründete sich die interdisziplinäre Arbeitsgruppe, die sich aus verschiedenen Bereichen der Stadtverwaltung zusammensetzt und seither den Einsatz von KI-Technologien im Rathaus

vorantreibt. In enger Zusammenarbeit mit den Fachbereichen wurden zahlreiche Verwaltungsprozesse analysiert. Im Mittelpunkt standen Herausforderungen wie manuelle Datenübertragungen, aufwendige Kommunikationswege und fehlende digitale Abläufe. Für diese Problemstellungen erarbeiteten die Mitarbeitenden gezielt KI-gestützte Lösungsvorschläge. Neben generativen Tools – etwa zur Texterstellung, Präsentationsvorbereitung oder Datenanalyse – sollen perspektivisch auch kognitive KI-Anwendungen Verwendung finden. Diese können Muster erkennen, Informationen interpretieren und datenbasierte Entscheidungsvorlagen liefern – ein wertvoller Beitrag zur Optimierung verwaltungsinterner Abläufe. „Es geht jedoch nicht darum, Mitarbeitende durch KI zu ersetzen,

sondern um eine Unterstützung, die uns hilft, noch schneller, präziser und bürgernäher zu agieren“, betont Christine Klein.

Ein besonderes Augenmerk gilt dabei stets dem Thema Datenschutz. Ein begleitendes Strategiekonzept und eine abgestimmte Dienstvereinbarung bilden zukünftig die Grundlage für einen sicheren und regelkonformen KI-Einsatz. Verschiedene Anwendungen zur Transkription, professionellen Übersetzung oder textbasierten Unterstützung bieten dabei vielseitige Einsatzmöglichkeiten. Bei sensiblen Anwendungsfällen wird die Stadt durch klar definierte Nutzungsszenarien, datenschutzfreundliche Konfigurationen und verbindliche Vorgaben einen rechtskonformen Umgang sicherstellen. Angesichts des zunehmenden Fachkräftemangels eröffnen in-

telligente KI-Technologien große Chancen, die Handlungsfähigkeit der Verwaltung langfristig zu sichern. Gleichzeitig stellt dies einen wichtigen Beitrag zur Digitalisierung kommunaler Prozesse und zum Bürokratieabbau dar – für mehr Effizienz und Serviceorientierung im Sinne der Bürgerinnen und Bürger.

„Als nächstes wollen wir unser Strategiepapier fertigstellen, klare Regeln in Form einer Dienstvereinbarung für den Einsatz von KI in der Verwaltung festlegen und unsere Kolleginnen und Kollegen gezielt schulen. Erste praktische Anwendungen sind schon in Planung“, fasst die KI-Arbeitsgruppe zusammen. Mit diesem Projekt zeigt die Stadt Bensheim erneut, wie digitale Innovationen verantwortungsvoll in kommunale Strukturen integriert werden können.

Krabbe (Staatsarchiv Darmstadt) zur Ersterwähnung Schönbergs in Auftrag gegeben, das nun Klarheit schafft.

Die Neudatierung der Erstnennung Schönbergs eröffnet neue Perspektiven für die historische Einordnung des Ortes. Sie ist nicht nur ein Gewinn für die lokale Geschichtsschreibung, sondern auch ein eindrucksvolles Beispiel dafür, wie historische Quellen im Archiv noch immer Überraschungen bereithalten – selbst nach Jahrhunderten.

Schönberg ist mit seinen aktuell etwas mehr als 800 Einwohnerinnen und Einwohnern seit der Eingemeindung am 1. April 1939 ein Stadtteil von Bensheim.

Sparkasse Bensheim

BESTE BANK 2025 vor Ort

1. Platz Bensheim

PRIVATKUNDENBERATUNG

BESTE BANK vor Ort 2025

Die Gesamtnoten in Bensheim:

1. Sparkasse Bensheim	1,76
2. Deutsche Bank AG	2,50
3. Volksbank Darmstadt Mainz eG	2,81
4. TARGOBANK AG Co. KGaA	2,99
5. Postbank	3,04

www.sparkasse-bensheim.de/auszeichnungen

Zwei Flohmärkte am Bürgerfest-Samstag

Ein besonderer Doppelpack trägt am Bürgerfest-Samstag zusätzlich zur Belebung der Bensheimer Innenstadt bei. Die Stadtteil-Dokumentation und die Stadtbibliothek veranstalten am 14. Juni in einer gemeinsamen Aktion zwei Flohmärkte an zwei Standorten im Zentrum – und laden dazu herzlich ein.

Die Stadtteil-Dokumentation bietet von 9 bis 14 Uhr an acht Tischen im idyllischen Hof des Museums alte Bücher (Dubletten aus dem Stadtarchiv), Kinder-

spielzeug, CDs und Trödel an. Der Zugang befindet sich auf dem Fußweg zwischen Museum und Parkhaus Platanenallee, vor der Sackgasse „An der Stadtmühle“. Bei Regen steht die alte Feuerwache in der Platanenallee zur Verfügung. Die Einnahmen kommen der Stadtteil-Dokumentation zugute, die 2027 mit einer Wanderausstellung ihr 40-jähriges Bestehen feiert – und für jede finanzielle Unterstützung dankbar ist. Das Team der Stadtbibliothek hat in den vergangenen Wochen

viele Medien aus dem Bestand aussortiert, denn der Umzug in die Alte Gerberei rückt näher. Am 14. Juni werden daher von 10 bis 14 Uhr vor dem Haupteingang der früheren Stadtbibliothek im Neumarkt-Center (Beauner Platz 3) Sachliteratur, Romane, Kinder- und Jugendbücher, CDs/DVDs und Reiseführer zu echten Schnäppchenpreisen angeboten.

Am 14. Juni heißt es deshalb im Doppelpack: Vorbeikommen, stöbern und den persönlichen Flohmarkt-Schatz entdecken!

Polythal Fensterbänke GmbH
64625 Bensheim, Lahnstraße 23-25
Telefon +49 6251 / 10 64 - 0
E-Mail polythal@helopal.com
www.polythal.de

Die Fensterbank

Für Ihren schönsten Fensterplatz.

Fensterbänke und Mauerabdeckungen für innen und außen

Wärme zum Wohlfühlen!

Ob heizen oder kühlen,

- immer optimal klimatisiert

Unsere Klimaanlage halten Sie fit und leistungsfähig - im Büro oder zu Hause, Individuell für jeden Raum und jedes Empfinden einstellbar.

Bormuth-Stumpf
Elektrotechnik GmbH

Borsigstraße 2
64646 Heppenheim
Tel.: 0 62 52 / 99 49-0
Fax: 0 62 52 / 99 49-49

...und wohin möchten Sie Ihre neuen Wände haben?

MASSING TROCKENBAU

• Trockenbau • Dachausbau
• Deckenmontage • Bodenverlegung • Türenmontage

Max-Teichmann-Str. 6
64673 Zwingenberg

Tel. 06251 - 86 15 266
Handy 0178 - 790 5730

Fax 06251 - 703 795
mmsmassing@web.de



WO IST WAS LOS IN BENSHEIM

THEATER



**Donnerstag, 05.06.
20.00 Uhr**

Reverend Peyton's Big Damn Band: Honeysuckle European Tour 2025. Kulturdenkmal Güterhalle, Fabrikstraße 10. Veranstalter: Musiktheater Rex

**Sonntag, 08.06.
18.00 Uhr**

Dr. Harry Keaton – THE BRAIN Die magische Show rund ums Gehirn! Parktheater Bensheim,

Georg-Stolle-Platz 5. Veranstalter: Dr. Harry Keaton

**Samstag, 14.06.
20.00 Uhr**

Konzert mit dem Danish String Quartet. Parktheater Bensheim, Georg-Stolle-Platz 5. Veranstalter: Kunstfreunde Bensheim. 19 Uhr: Einführung im Gertrud-Eysoldt-Foyer

**Sonntag, 15.06.
11:00 Uhr**

2. Kurkonzert mit der LoL-Band Bürgerhaus Kronepark Auerbach. Veranstalter: Kur- und Verkehrsverein Auerbach 1866 e.V. Info: 06251/77945, www.auerbachbergstrasse.de, info@auerbachbergstrasse.de

**Mittwoch, 18.06.
19.00 Uhr**

Ennio Morricone – Musik bei Kerzenschein. Streichquartett mit Filmmusik. Parktheater Bensheim, Georg-Stolle-Platz 5. Veranstalter: AZ Event Production.

**Samstag, 28.06.
20.00 Uhr**

OpernAir 2025 – Das stimungsvolle Opern-Picknick im Staatspark Fürstenlager. Veranstalter: OpernAir e.V., Gregor Knop. Info und Vorverkauf: www.opernair-bensheim.de

AUSSTELLUNGEN



bis 06.07.

Harald Reinhardt – Gegensätze und Gemeinsamkeiten im Gertrud-Eysoldt-Foyer des Parktheaters. Öffnungszeiten: zu den Veranstaltungen im Parktheater, sowie dienstags von 9 bis 13 Uhr und donnerstags, von 13 bis 16 Uhr (außer an Feiertagen). Veranstalter: Stadtkultur Bensheim, Team Galerien. Infos: www.stadtkultur-bensheim.de

13.06. bis 10.08.

Falk Gernegroß – Kurzweil im Museum Bensheim, Eingang Marktplatz 13. Vernissage: Freitag, 13.06. 19.00 Uhr. Öffnungszeiten: Do. und Fr. jew. 15-18 Uhr, Sa. und So. jew. 12-18 Uhr, Schulklassen, Gruppen und Füh-

rungen nach Vereinbarung. Veranstalter: Stadtkultur Bensheim, Museum. Infos: www.stadtkultur-bensheim.de

SONSTIGE



**Sonntag, 01.06.
7-14 Uhr**

Freiluft-Flohmarkt im Kronepark Auerbach, Darmstädter Str. 166. Veranstalter: IAV in Kooperation mit der TSV Auerbach. Anmeldung nicht erforderlich!!

**Montag, 02.06.
15-17 Uhr**

BibCube GameTreff. Zocken mit Nintendo Switch, PS 5, Steamdeck und anderen Angeboten rund um das Thema Gaming im Jugendzentrum Bensheim, Rodensteinstraße 19. Veranstalter: Stadtkultur Bensheim, Stadtbibliothek in Kooperation mit der Jugendförderung der Stadt Bensheim. Weitere Termine: jeweils montags

**Donnerstag, 05.06.
ab 15 Uhr**

Angehörigentreffen. Bürgerhaus Kronepark Auerbach, Darmstädter Str.166. Veranstalter: Netzwerk Demenz und Stadt Bensheim mit Voranmeldung: senioren@bensheim.de oder Tel. 06251/86991-62

**Donnerstag, 05.06.
17-21 Uhr**

After Work Lauterbar vor dem Kaufhaus GANZ. Veranstalter: Stadtmarketing Bensheim. Weitere Termine: 03.07. und 07.08.

**Samstag, 07.06.
10-14 Uhr**

Bensheimer Marktfrühstück. Marktplatz Bensheim. Veranstalter: Stadtmarketing Bensheim e.V., jeden Samstag im Monat

**Samstag, 07.06.
11.00 Uhr**

Historische Altstadtführung. Treffpunkt: am Lammertsbrunnen. Veranstalter: Tourist Information Bensheim. Nähere Infos und Anmeldung: Tourist-Information, Tel. 06251/8696101. Weiterer Termin: 21.06.

**Mittwoch, 11.06.
14.30 – 16 Uhr**

Digital im Alter – Offene Sprechstunde. Caritas Zentrum Franziskushaus/Mehrgenerationenhaus, Klostersgasse 5a. Einfache Hilfe und Erklärungen für ältere Menschen zu den Themen Laptop, Smartphone und Internet. Bei Bedarf auch mobil im häuslichen Umfeld möglich. Fragen unter: senioren@bensheim.de oder Tel. 06251/8699160

**Mittwoch, 11.06.
19.00 Uhr**

Meditation am Abend – Stille, Texte & Musik Seminarraum stationäres Hospiz Bergstraße, Kalkgasse 7. Veranstalter: Hospiz Bergstraße

**Do. 12.06. bis
So. 15.06.**

Bürgerfest Bensheim ab Bürgerwehrbrunnen bis zum Storchennest. 14.06. Interkulturelles Fest. 15.06. Verkaufsoffener Sonntag. Veranstalter: Verkehrsverein Bensheim. www.verkehrsverein-bensheim.de/bf. Veranstalter: Verkehrsverein Bensheim e.V.

**Donnerstag, 12.06.
16.30 Uhr**

Krebsberatung und Orientierung für alle Betroffenen und Angehörige mit Rilana Borchmann von Krebs & Hoffnung. Veranstalter: Frauenbüro der Stadt Bensheim. Nähere Infos und Anmeldung: 06251/856003 oder frauenbuero@bensheim.de. Weiterer Termin: 26.06.

**Freitag, 13.06.
14.30 Uhr**

Stricken verbindet für Frauen aller Altersgruppen. Frauenbüro Bensheim, Hauptstraße 53 (2. OG). Veranstalter: Frauenbüro der Stadt Bensheim. Nähere Infos: 06251/856003 oder frauenbuero@bensheim.de

**Samstag, 14.06.
9-14 Uhr und 10-14 Uhr**

Flohmarkt im Rahmen des Bürgerfestes. Museumshof (Marktplatz 13). Veranstalter: Stadtteil-Dokumentation Bensheim. Neumarktcenter, Eingang Spielplatz Wambolter Hof. Veranstalter: Stadtbibliothek Bensheim

**Samstag, 14.06.
11.30 bis 17.00 Uhr**

Interkulturelles Fest anl. des Bürgerfestes mit zahlreichen Tanzvorführungen und musikalischen Darbietungen. Bühne am Storchennest. Veranstalter: Stadt Bensheim, Team Soziales und Integration

**Samstag, 14.06.
14.00 Uhr**

Schlossführung. Treffpunkt: Auerbacher Schloss, Brücke. Veranstalter: Tourist Information Bensheim. Nähere Infos und Anmeldung: Tourist-Information, Tel. 06251/8696101

Sonntag, 15.06.

Kulturfahrt nach Wiesbaden. Abfahrt: Bushaltestelle Behindertenhilfe in Auerbach, Darmstädter Str. 150. Veranstalter: Odenwaldklub Auerbach. Nähere Infos und Anmeldung: Tel. 0151/61000437

**Sonntag, 15.06.
13 – 18 Uhr**

Verkaufsoffener Sonntag zum Bürgerfest. Veranstalter: Stadtmarketing Bensheim

**Donnerstag, 19.06.
10 – 17 Uhr**

THW Familientag mit Hüpfburg, Rettungsübungen, Fahrzeugausstellung, Essen und Getränken. Lahnstraße 51, Bensheim. Veranstalter: Technisches Hilfswerk (THW) Ortsverband Bensheim

**Mittwoch, 25.06.
ab 10 Uhr**

Einladung zum Frauentreff. Interessierte Frauen sind herzlich eingeladen! Kinder sind willkommen! Klostercafé Franziskushaus, Klostersgasse 5. Veranstalter:

Würdevoll Abschied nehmen

Bei uns steht der Mensch noch im Mittelpunkt.

Wir helfen, begleiten und beraten Menschen in ihren schweren Stunden des Abschieds



**Leffers
BESTATTUNGEN**

Heidelberger Str. 29
64625 Bensheim
Telefon 06251/ 4262

500 m²
Ausstellungsfläche



Fliesen
und mehr
Platten-Noll
Fliesenfachgeschäft

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Mo - Fr: 8 - 12 Uhr & 13 - 18 Uhr
Sa: 8 - 12 Uhr

Industriestraße 20
68642 Bürstadt
06206 6308
platten-noll.de

Frauenbüro der Stadt Bensheim.
Infos: 06251/856003 oder frauenbuero@bensheim.de

**Donnerstag, 26.06.
17.00 Uhr**

Frauenspaziergang zum Kirchenghäuschen mit Einkehr. Treffpunkt: Waldparkplatz Herrenwinger (Schönberger Sportplatz). Veranstalter: Stadt Bensheim. Weitere Termine: 21.08. und 29.09.

Freitag, 27.06.

13.30 bis 16.30 Uhr

Kreativwerkstatt: Gestalten mit Speckstein. Caritas Zentrum, Franziskushaus/Mehrgenerationenhaus, Klostersgasse 5a, Bensheim. Leitung: Imke Reichard, Ergotherapeutin. Anmeldung unter: 06251/854250 oder franziskushaus@caritas-bergstrasse.de

SITZUNGEN



**Donnerstag, 05.06.
18.00 Uhr**

Stadtverordnetenversammlung der Stadt Bensheim. Infos: www.bensheim.de

Auskunft über Veranstaltungen: Stadtkultur Bensheim. Telefon 06251/1778-16 und direkt bei dem jeweiligen Veranstalter. E-Mail: Veranstaltungskalender@bensheim.de

Stand: 13.05.2025
Änderungen vorbehalten

**HUMPHREY'S
eyewear**

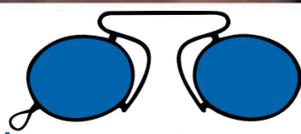
**Sonnenbrillen auch in
Ihren Glasstärken**

Rainer Volkwein
Augenoptikermeister

Hauptstr. 3 (Fußgängerzone)
64625 Bensheim
Telefon (06251) 3 92 74

... das Beste
für Ihre Augen

FISCHER
Brillen & Contactlinsen



Für mehr Sicherheit auf Bensheimer Straßen

Mittagszeit am Berliner Ring. Während in der Kita auf der gegenüberliegenden Straßenseite die Kinder beim Mittagessen sitzen, baut die Bensheimer Stadtpolizei an einem Baum ihren mobilen „Blitzer“ auf. Im Umfeld der Kindertagesstätte, die aktuell von 100 Jungs und Mädchen besucht wird, gilt tagsüber Tempo 30. In ihrem Fahrzeug verfolgen die städtischen Mitarbeiter, wie Wagen um Wagen die Kontrollstelle passiert – bis auf wenige Ausnahmen löst die moderne Messtechnik am Straßenrand nicht aus.

„Früher hatten wir in einer Stunde um die 50 Autos, die zu schnell unterwegs waren. Heute sind es vielleicht noch fünf“, erklärt der stellvertretende Sachgebietsleiter Silvio Franz zufrieden. Es ist der erhoffte pädagogische Effekt, der an dieser Stelle eingesetzt hat. Die Verkehrsteilnehmenden haben sich daran gewöhnt, dass auf Höhe der Kita Tempo 30 gilt – und die Stadtpolizei ab und an vorbeischaud. Schließlich sind rund um die Kita, aber auch bei den Sportanlagen in unmittelbarer Nachbarschaft viele Passanten, Fahrradfahrerinnen und Fahrradfahrer unterwegs.

Überhöhte Geschwindigkeit zählt nach wie vor zu den häufigsten Ursachen schwerer Verkehrsunfälle. Wer zu schnell fährt, gefährdet nicht nur sich selbst, sondern auch andere. Geschwindigkeitskontrollen dienen deshalb nicht nur der Ahndung von Verstößen, sondern vor allem der Sensibilisierung, um ein Bewusstsein zu schaffen. „Die Kontrollen sollen auf die Risiken aufmerksam machen, die mit zu hoher Geschwindigkeit verbunden sind. Ziel ist es, die Zahl schwerer Unfälle zu verringern und die Verkehrssicherheit insgesamt zu erhöhen. Jede und jeder kann dazu beitra-

gen – durch angepasstes Tempo, regelkonformes Verhalten und gegenseitige Rücksichtnahme im Straßenverkehr“, verdeutlicht Erste Stadträtin und Verkehrsdezernentin Nicole Rauber-Jung, die sich bei einem Ortstermin einen Überblick verschaffte.

Während an diesem Tag am Berliner Ring die (mittlerweile zumeist digitale) Tachonadel unter 40 bleibt, ist die Situation an anderen Stellen im Stadtgebiet nicht ganz so erfreulich – trotz verstärkter Präsenz der Stadtpolizei. Der Ortsausgang Richtung Heppenheim (an der Einmündung Arminstraße) zählt dazu, dort werden immer wieder Geschwindigkeitsüberschreitungen registriert. Auch rund um die Kirchbergschule auf der Darmstädter Straße wird immer noch zu schnell gefahren. Gleiches gilt für die Saarstraße zwischen Kreisverkehr Berliner Ring und Autobahnbrücke.

„Geschwindigkeitsmessungen sind ein wichtiges Instrument zur Erhöhung der Verkehrssicherheit in unserer Stadt. Wir möchten die Straßen sicherer für alle machen – insbesondere für die schwächsten Verkehrsteilnehmerinnen und Verkehrsteilnehmer“, so Rauber-Jung. Sie begrüßt daher auch, dass vor wenigen Wochen nach einer Novellierung der Straßenverkehrsordnung neue Tempo-30-Bereiche in Bensheim ausgewiesen werden konnten – unter anderem in der Europa-Alle, der Friedhofstraße und der Rheinstraße.

Die Stadt Bensheim setzt sich seit Jahren aktiv für ein sichereres Verkehrsumfeld ein. Dazu zählen regelmäßige Geschwindigkeitsüberwachungen auf innerstädtischen Straßen und entlang von Schulwegen. Denn meistens genügt ein mobiler „Blitzer“, um die Straßen ein bisschen sicherer zu machen.



Seit 1992 ... weil wir noch reparieren!

Hausgeräte Pflasterer

Als Ihr Fachhändler vor Ort bieten wir Ihnen:

- ✓ Lieferservice und Anschluss
- ✓ Preiswerte Reparaturen
- ✓ Entsorgung des Altgerätes
- ✓ Persönliche Beratung

Große Auswahl an preiswerter B-Ware!

hausgeraete-pflaesterer.de

Daimlerstraße 9 69469 Weinheim Tel.: 06201 - 962520
Rheinstraße 36 64625 Bensheim Tel.: 06251 - 7057721

Komplettrenovierung:

Alles aus einer Hand

- Umräumarbeiten
- Maler- & Tapezierarbeiten
- Bodenbeläge & Verlegung
- Gardinen & Sonnenschutz

Rettig
Raumausstattung
www.rettig-bensheim.de

- Neuwiesenfeld 9
- 64625 Bensheim
- Tel. 06251 / 78 00 00
- info@rettig-bensheim.de

www.handwerker-bensheim.de

Super-SUV-Wochen.

0 € Anzahlung. Keine versteckten Kosten!

Jetzt sofort verfügbare Fahrzeuge finanzieren!

TUCSON Select 1.6 T-GDI 118 kW (160 PS) Frontantrieb, Automatik, Benzin, 2-Zonen-Klimaautomatik, Navi, Bluetooth®-Freisprecheinrichtung, Apple CarPlay™ und Android Auto™, Voll-LED-Scheinwerfer, Rückfahrkamera, Einparkhilfe vorne und hinten, Aktiver Spurhalteassistent (LKA), Verkehrszeichenerkennung (ISLA), Autonomer Notbremsassistent (FCA), eCall u.v.m.

Aktionspreis: 30.990,00 € oder monatlich ab:^{1,2} **319,00 €**

Hyundai TUCSON Select 1.6 T-GDI 118 kW (160 PS): Energieverbrauch kombiniert: 6,5 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 148 g/km; CO₂-Klasse: E.



Mit 65 km/h im Tempo-30-Bereich

Überhöhte Geschwindigkeit zählt nach wie vor zu den häufigsten Unfallursachen – oft mit schweren Folgen für alle Beteiligten. Um die Aufmerksamkeit verstärkt auf das Thema Verkehrssicherheit zu lenken, veröffentlicht die Stadt Bensheim monatlich die jeweils höchste Geschwindigkeitsüberschreitung im Stadtgebiet. Diese Maßnahme soll die Bedeutung von Geschwindigkeitskontrollen für die Verkehrssicherheit verdeutlichen und Fahrerinnen und Fahrer zu mehr Rücksicht im Straßenverkehr motivieren. Das Ergebnis wird in einer anonymisierten Form öffentlich gemacht.

Der unrühmliche Spitzenreiter im April: Mit 65 km/h fuhr ein Autofahrer oder eine Autofahrerin auf der Mühlthalstraße in Auerbach und wurde in Fahrtrichtung Hochstädten geblizt. Erlaubt sind dort 30 km/h. Den Fahrer oder die Fahrerin erwartet ein Bußgeld in Höhe von 260 Euro sowie zwei Punkte in Flensburg und ein Monat Fahrverbot.

„Geschwindigkeitsmessungen sind kein Selbstzweck, sondern ein wichtiges Instrument zur Erhöhung der Verkehrssicherheit in unserer Stadt. Wir möchten die Straßen sicherer für alle machen – insbesondere für die schwächsten Verkehrsteilnehmerinnen und Verkehrsteilnehmer“, betont Verkehrsdezernentin und Erste Stadträtin Nicole Rauber-Jung.

Die Stadt Bensheim setzt sich seit Jahren aktiv für ein sichereres Verkehrsumfeld ein. Dazu zählen regelmäßige Geschwindigkeitsüberwachungen auf innerstädtischen Straßen und Schulwegen. Mit den regelmäßigen Veröffentlichungen will die Stadt Bensheim ein klares Zeichen setzen und das Bewusstsein für die Verantwortung im Straßenverkehr schärfen. „Ein sicheres Miteinander im Straßenverkehr setzt voraus, dass sich alle an die geltenden Regeln halten. Unser Ziel ist es, die Lebensqualität in unserer Stadt zu erhöhen und die Sicherheit aller zu gewährleisten“, so Nicole Rauber-Jung.



KONA Select 1.6 T-GDI 102 kW (138 PS) Frontantrieb, Benzin, Klimaanlage, Bluetooth®-Freisprecheinrichtung, Apple CarPlay™ und Android Auto™, Voll-LED-Scheinwerfer, Rückfahrkamera, Einparkhilfe vorne und hinten, Aktiver Spurhalteassistent (LKA), Verkehrszeichenerkennung (ISLA), Autonomer Notbremsassistent (FCA), eCall u.v.m.

Aktionspreis: 22.990,00 € oder monatlich ab:^{1,3} **249,00 €**

Hyundai KONA Select 1.6 T-GDI 102 kW (138 PS), 6-Gang-Schaltgetriebe: Energieverbrauch kombiniert: 6,7 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 152 g/km; CO₂-Klasse: E.



SANTA FE Plug-in-Hybrid Signature 1.6 T-GDI 186 kW (253 PS) 5-Sitzer, Frontantrieb, 2-Zonen-Klimaautomatik, Navi, Bluetooth®-Freisprecheinrichtung, Apple CarPlay™ und Android Auto™, Voll-LED-Scheinwerfer, Rückfahrkamera, Einparkhilfe hinten, 360°-Kamera (SVM), Aktiver Spurhalteassistent (LKA), Verkehrszeichenerkennung (ISLA), Autonomer Notbremsassistent (FCA) u.v.m.

Aktionspreis ab: 53.990,00 € oder monatlich ab:^{1,4} **549,00 €**

Hyundai SANTA FE Signature 1.6 T-GDI Plug-in-Hybrid 186 kW (253 PS) 5-Sitzer: Energieverbrauch kombiniert/gewichtet: 1,7 l/100 km plus 19,2 kWh/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert/gewichtet: 38 g/km; CO₂-Klasse: B; Energieverbrauch bei entladener Batterie kombiniert: 7,5 l/100 km; CO₂-Emissionen bei entladener Batterie kombiniert: 171 g/km; CO₂-Klasse bei entladener Batterie: F.

AUTOHAUS SCHLÄFER GMBH
GRÜNSTADT BAD DÜRKHEIM BÜRSTADT
HYUNDAI
...EINFACH BESSER

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Ihre Autohaus Schläfer GmbH
67269 Grünstadt • Obersülzer Str. 35 • Tel. 06359 924660
67098 Bad Dürkheim • Mannheimer Str. 108-112 • Tel. 06322 94330
68642 Bürstadt • Forsthausstr. 14-16 • Tel. 06206 95115-0
www.autohaus-schlaefer.de



5 JAHRE Garantie ohne Kilometerlimit*

8 JAHRE Batterie Garantie*

* Sämtliche Informationen zum Umfang der Herstellergarantie finden Sie unter: www.hyundai.de/garantien.
1) Ein unverbindliches Finanzierungsangebot für Privatkunden der HYUNDAI Finance, ein Geschäftsbereich Hyundai Capital Bank Europe GmbH (Darlehensgeber), Friedrich-Ebert-Anlage 35-37, 60327 Frankfurt am Main. HYUNDAI Ziel-Finanzierung auf Basis der UVP der Hyundai Motor Deutschland GmbH. Bonität vorausgesetzt. Zzgl. der Kosten einer verpflichtend abzuschließenden Teil-, oder nach Wahl der HYUNDAI Finance, Vollkaskoversicherung durch den Darlehensnehmer. Vorstehende Jahresszins-Angaben stellen den Beispielwert des nach § 6 a Abs. 4 PAngV zu erwartenden effektiven Jahresszinses in 2/3 aller voraussichtlich aufgrund der Werbung zustandekommender Verträge dar. Verbraucher haben gemäß § 355 und § 495 BGB ein Widerrufsrecht. Laufzeit: 48 Monate; 2) eff. Jahresszins p.a.: 4,39 %; Anzahlung: 0,00 €; Schlussrate: 20.164,01 €; Gesamtbetrag: 35.439,53 € 3) eff. Jahresszins p.a.: 4,39 %; Anzahlung: 0,00 €; Schlussrate: 14.376,30 €; Gesamtbetrag: 26.243,34 €; 4) eff. Jahresszins p.a.: 2,39 %; Anzahlung: 0,00 €; Schlussrate: 31.561,80 €; Gesamtbetrag: 58.074,12 €. Bei den Fahrzeugen handelt es sich um Tageszulassungen. Angebot gültig bis 30.06.2025 oder solange der Vorrat reicht. Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.



Tiere suchen ein Zuhause

Tiere in Not Odenwald e.V. • Tel.: 06063 / 939 848 • tiere-in-not-odenwald.de



Lumi

Lumi, geboren im Herbst 24, sollte in ihrem Alter eigentlich freudig und durch den Tierheimhof düsen. Sie ist aber eher besorgt und kann noch nicht so richtig Junghund sein. Wir wissen nicht, was sie erlebt hat. Sie geht täglich mit unseren Praktikanten spazieren und lernt dabei, Hundesachen zu machen. Sie schnüffelt am Gras und genießt die Aufmerksamkeit. Am liebsten sitzt sie auf dem Arm und schläft beim Streicheln ein. Lumi ist kein großer Hund, sie hat vielleicht 30 cm und ein Gewicht von knapp 7kg. Viel wachsen wird die Kleine nicht mehr. Mit Hunden ist sie gut verträglich und kann auch mit ihnen spielen, wenn kein Mensch dabei ist.



Struppel

Der kleine **Struppel**, geboren im Herbst 24, ist ein lustiger, witziger, zutraulicher und verschmuster Junghund. Der kleine Rohdiamant braucht aber noch etwas Schliff. Er läuft schon toll an der Leine und ist mit allen Hunden verträglich. Aktuell hat er ca. 40 cm, viel wird da auch nicht mehr kommen.



Anton

Der lustige, frisch frisierte **Anton** sucht sein neues Zuhause. Er ist 1 Jahr jung und lebt aktuell auf einer Pflegestelle mit anderen Hunden und Katzen zusammen. Antons Lieblingsbeschäftigungen: 1) mit seinem Menschen kuscheln und 2) durch den Garten rennen.



Gisi

Gisi ist eine sehr quirlige, 6jährige Katze, verspielt, verschmust und sehr gesprächig. Schon an ihrem Blick sieht man: sie ist lebhaft. Andere Katzen braucht sie nicht zu ihrem Glück. Gisi schließt sich sehr an Menschen an und es wäre toll, wenn sie nach Eingewöhnung raus könnte, um ihre unbändige Energie und Lebensfreude auszuleben. Gisi ist gesund, kastriert, geimpft und gechipt.



Alida

Alida ist eine gestandene Hündin im besten Alter, 6 Jahre, und sehr nett und zugewandt. Am liebsten möchte sie kuscheln oder gebürstet werden. Hauptsache Körperkontakt! Sie hat schon einige Würfe an Welpen großgezogen und dementsprechend kommuniziert sie mit Hunden klar, aber immer nett und angepasst. Eben eine richtige Mutti! Sie ist ein Schatz, der eigenes Zuhause sehr verdient. Alida kann schon gut an der Leine laufen und ist bereit umzuziehen!

Neubau der Kita liegt im Zeitplan / Fertigstellung für Ende März 2026 geplant

In Fehlheim entsteht ein Ort für kleine Entdecker

Die warme Mai-Sonne scheint über der Baustelle am Ende des Elsbeerwegs. Wo bis Ende des vergangenen Jahres nur grüne Wiese im Neubaugebiet Langgewann war, erhebt sich jetzt ein zweigeschossiges Gebäude aus Holz. Kein gewöhnlicher Neubau – sondern ein zeitgemäßer, durchdachter Ort für die Kleinsten: Die neue Kindertagesstätte in Fehlheim nimmt Gestalt an.

Im März 2026 sollen hier bis zu 99 Kinder spielen, lernen und Spaß haben. Mit fünf hellen Gruppenräumen und großzügigen Bewegungsflächen erhält der Stadtteil eine zeitgemäße Kindertagesstätte, die infrastrukturell den heutigen Ansprüchen einer guten Kinderbetreuung entspricht.

„Wir bauen für die Zukunft – nachhaltig, durchdacht und kindgerecht“, betont Erste Stadträtin und Baudezernentin Nicole Rauber-Jung. Mit den Arbeiten war im Herbst 2024 begonnen worden. Das Gebäude entsteht in moderner Holzelementbauweise. Als Vorbilder dienen die Kita-Neubauten an der Sparkassen-Allee und am Berliner Ring in Bensheim. Auch in Sachen Energieeffizienz steht der Neubau seinen „Vorgängern“ in nichts nach. Die Kindertagesstätte erhält ein Gründach samt Photovoltaikanlage, die künftig einen Teil des Strombedarfs deckt – und wird an das Nahwärmenetz der GGEW AG angeschlossen. Für einen besseren Trittschallschutz wurde die Mitteldecke als Stahlbetonhohldiele gestaltet.

Im Erdgeschoss werden zwei Gruppenräume speziell für Kinder unter drei Jahren geschaffen – Platz für insgesamt 24 kleine Abenteurer. Direkt daneben: eine Küche, Nebenräume und ein großzügiger Bewegungsraum, in dem das Motorikzentrum der katholischen Kindertagesstätte problemlos Platz finden wird.

Wer ins Obergeschoss möchte, nimmt das zentrale Treppenhaus oder den barrierefreien Plattformlift. Oben erwartet die drei- bis sechsjährigen Kinder eine durchdachte Raumstruktur mit drei Gruppenräumen – lichtdurchflutet und ausgerichtet nach Nordosten. Nicht zufällig, denn so sind die Kinder vor der intensiven Nachmittagssonne geschützt – und nutzen das na-



türliche Morgenlicht.

Ein umlaufender Balkon an beiden Gebäudeseiten führt über Außentreppen direkt ins Freie – wo die Jungs und Mädchen beim Rutschen, Schaukeln oder Balancieren ebenfalls ihren Bewegungsdrang ausleben können. „Aktuell befindet sich der Bau im Zeit- und Kostenplan“, bestätigt Architektin Nicole Fabian, Technische Leiterin im Team Gebäude und Freiflächen, beim Ortstermin. Sie dankte allen Beteiligten für die gute und reibungslose Zusammenarbeit – namentlich bei den Bauleitern des beteiligten Architekturbüros Werk.um aus Darmstadt, Nicole

Meyer und Christian Pick.

In ein paar Tagen steht der sogenannte Blower-Door-Test an, ein Standardverfahren, mit dem die Luftdichtigkeit des Gebäudes geprüft wird. Danach startet der Innenausbau. „Wir freuen uns alle schon sehr auf unsere neue Kita“, verdeutlicht Kita-Leiterin Petra Doroch.

Dringend nötig ist der Neubau allemal: Der bisherige Kindergarten ist nicht nur deutlich zu klein, sondern auch baulich in die Jahre gekommen. Mit dem neuen Haus entstehen endlich moderne Räume, die den Bedürfnissen von Kindern, Eltern und Erzieherinnen gerecht werden. Finanziert

wird das Gesamtprojekt, in das voraussichtlich rund 8,7 Millionen Euro investiert werden, über den Wirtschaftsplan des Eigenbetriebs Kinderbetreuung.

Wenn alles weiterhin nach Plan läuft, wird im Frühjahr 2026 aus der Baustelle ein lebendiger Ort des Aufwachsens. Dann heißt es: Türen auf für die nächste Generation. Für den Eigenbetrieb bedeutet es aber auch: Nach der Baustelle ist vor der Baustelle. In Schwanheim steht ebenfalls ein Kita-Neubau an. Die Einrichtung befindet sich seit dem 1. August 2024 in städtischer Trägerschaft (vorher kirchlich).



Unser Bild zeigt (v.l.) Bauleiter Christan Pick, Nicole Fabian (Team Gebäude und Freiflächen), Kita-Leiterin Petra Doroch und Armin Zeißler, Leiter Eigenbetrieb Kinderbetreuung. Bild: Stadt Bensheim

+++ Story gesucht! +++
 Sie kennen eine interessante Story über Bensheim oder Bensheimer Leit?
 Rufen Sie uns an. Wir freuen uns darauf! **0 62 54 - 94 27 33**

Vorschulkinder des Kinderhaus Effax erkunden Bensheim mit der „Fraa von Benshem“

Kleine Entdecker auf großer Tour

Einen ganz besonderen Ausflug erlebten kürzlich die zukünftigen Schulkinder des Kinderhaus Effax: Gemeinsam mit der legendären „Fraa von Benshem“ begaben sie sich auf eine spannende Stadtführung durch ihre Heimatstadt. Bereits im Rahmen ihres Schulkinderprojekts hatten sich die Kinder intensiv mit der Geschichte Bensheims beschäftigt – nun konnten sie ihr Wissen bei einem Stadtrundgang vertiefen.

Treffpunkt war der Marktbrunnen, wo Doris Walter alias „Fraa von Benshem“ die neugierigen kleinen Stadtför-

scherrinnen und Stadtforscher in Empfang nahm. Von dort aus ging es zu weiteren geschichtsträchtigen Orten: Die Kinder bestaunten verschiedene Brunnen, überquerten die Mittelbrücke und lernten die alte Stadtmauer kennen. Als die Fraa von Benshem fragte, warum wohl auf der Mittelbrücke zwei Statuen stehen, kam prompt die charmante Antwort eines Kindes: „Vielleicht, weil Bensheim so berühmt ist!“ – eine Erklärung, die wohl niemand besser hätte formulieren können.

Ein echtes

Highlight der Führung war der sagenumwobene Geheimgang, durch den die „Fraa von Benshem“ der Legende nach im Dreißigjährigen Krieg den Soldaten zur Befreiung der Stadt verhalf. Gebannt lauschten die Kinder den spannenden Erzählungen und konnten sogar selbst schon einiges an historischem Wissen beisteuern.

Am Ende der Tour wartete noch eine süße Überraschung: Doris Walter spendierte den kleinen Entdeckerinnen und Entdeckern ein Eis – ein krönender Abschluss für einen erlebnisreichen Vormittag.

Am Ende bedankten sich alle ganz herzlich bei Doris Walter, die mit ihrer lebendigen und kindgerechten Art die Geschichte Bensheims für die Kinder zum Leben erweckt hat. So macht Lernen richtig Spaß!



Kostenlose Private Kleinanzeigen

VERSCHIEDENES

ZARA Trenchjacke, Gr. XS, beige f. 15 € zvk. in Bensch., Tel. 01636549666

„Blaublüten“ Arzberg Service, versch. Teile zvk. in Bensch., Tel. 01636549666

„Gute Gestaltung Good Design 13“ von Birkhäuser, NP: 50 € f. 20 € in Bensch. zvk., Tel. 01636549666

KFZ/MOTORRÄDER

TÜV oder AU fällig? Abnahme im Haus. B.P. Autoservice B. Przysambor • Lilienthalstr. 25 • Bensheim. Tel. 0 62 51-580 838

Unfall? Unfallinstandsetzung! B.P. Autoservice B. Przysambor • Lilienthalstr. 25 • Bensheim • Tel. 0 62 51-580 838

Kfz-Reparatur oder Inspektion? B.P. Autoservice B. Przysambor • Lilienthalstr. 25 • Bensheim • Tel. 0 62 51-580 838

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944 – 36160
Wohnmobilcenter
Am Wasserturm
www.wm-aw.de

Kleinanzeigen online aufgeben



einfach Code scannen

Mehr Sicherheit und weniger Verkehr im Herzen Bensheims Neue Einbahnstraßenregelung in der Promenadenstraße

Die Promenadenstraße und die Straße Am Rinnentor sind seit dem 16. Mai, in Teilen zur Einbahnstraße. Die geänderte Verkehrsführung betrifft den Abschnitt zwischen der Bahnhofstraße und der Kreuzung Neckarstraße. Die Regelung gilt ab Höhe Neumarkt-Center in Fahrtrichtung Kolpinghaus/Heilig-Geist-Hospital. In dieser Richtung sind laut einer Zählung wöchentlich etwa 2000 Fahrzeuge mehr unterwegs als umgekehrt.

Ergänzt wird die Umwandlung durch die Einrichtung eines Parkstreifens mit zeitlich begrenzten Parkmöglichkeiten an der Westseite der Promenadenstraße sowie die Ausweisung eines verkehrsberuhigten

Geschäftsbereichs. Dies bietet vor allem den Bürgern, die auf ein Auto angewiesen sind, die Möglichkeit, ihre Besorgungen und Arztbesuche unkomplizierter und bequemer zu gestalten. Die Geschäfte und Praxen sind dadurch besser und schneller zu erreichen. Ziel ist es zudem, die Aufenthaltsqualität im unmittelbaren Innenstadtbereich zu verbessern, das Verkehrsaufkommen dort zu reduzieren und das häufige Falschparken an der Neumarkt-Seite der Straße zu unterbinden.

Die Verkehrsbehörde der Stadt bedankt sich in diesem Zusammenhang bei allen Bensheimern, die sich seit vergangener Winter mit Ideen, Anregungen und Hinweisen zur geplanten Einbahnstraße in der Promenadenstraße

gemeldet haben. Die vielen Rückmeldungen wurden ausgewertet und flossen in die finale Planung mit ein. Dabei wurden insbesondere wichtige Hinweise zur Parksituation sowie zur Einbeziehung der Geschäftszeiten berücksichtigt.

„Uns war es wichtig, bei einer solchen Änderung auch Rückmeldungen aus der Bürgerschaft mit aufzunehmen und in der Planung zu berücksichtigen“, erläutert hierzu Erste Stadträtin Nicole Rauber-Jung. „Natürlich stellt dies am Anfang eine Umgewöhnung dar. Doch mit der neuen Verkehrsführung in der Promenadenstraße gehen wir einen weiteren Schritt hin zu einer zukunftsorientierten Mobilität, die alle Verkehrsteilnehmer in den Blick nimmt.“

TAUBENABWEHR AN PV-ANLAGEN

Sie haben Interesse an einem Taubenabwehrsystem? Gerne erstellen wir Ihnen ein kostenloses Angebot.

Sassmar Taubenabwehr | 06232 900 5050 | info@sassmar.de
Habsburgerstr. 37, 67354 Römerberg | www.sassmar.com



ARMUT BEKÄMPFEN?
#SIEKANN
MIT IHRER HILFE.

„WERDEN SIE PATE!“

Plan International Deutschland e.V.
www.plan.de

PLAN INTERNATIONAL
Gibt Kindern eine Chance

Impressum

Das "Bensheimer Blättchen" erscheint in der:

Thiel & Dürr Verlags GbR
Auf der Insel 22
64686 Lautertal

Tel. 06254 - 94 27 33
Fax: 06254 - 94 27 34
info@bensheimer-blaettsche.de
bensheimer-blaettsche.de

Verteilung: kostenlos an alle Haushalte in Bensheim mit den Stadtteilen: Auerbach, Hochstädten, Langwaden, Rodau, Fehlbheim, Schwanheim, Zell, Gronau, Schönberg, Wilmshausen und Elmshausen.

Bei Nichterscheinen infolge Streiks oder höherer Gewalt kein Recht auf Zustellung. Foto-Nachweis (wenn kein eigenes Bildmaterial oder nicht anders angegeben): Bilder von fotolia.com

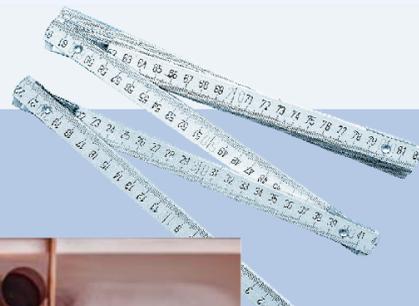
Redaktion und Anzeigen:
Tanja Thiel, Manfred Dürr

Satz und Layout:
Tanja Thiel, Manfred Dürr

Druck:
Die Rheinpfalz, Ludwigshafen

Auflage: 19.800 Exemplare
Erscheinungsweise: monatlich

Die Handwerkerseite



- Fachbetriebe ganz aus Ihrer Nähe -

...viel mehr als nur Steine

Türen für versch. Einsatzzwecke
Entwässerungen • Revisionstüren
Estrichprodukte • Zementprodukte
Natursteine • Isoliermaterial • Werkzeuge
Farben/Farbmischanlage • Reiniger • uvm.

Die kompetente Beratung gibt's dazu

ZILLIG BAUSTOFFE
DIE BAUSTOFF-PROFIS

Schillerstraße 78 Bensheim-Auerbach
Tel. 06251 - 25 69 Fax 6 77 45 Geöffnet: Mo-Fr 7.00-17.00 Uhr, Sa 8.00-12.00 Uhr



... und welcher Badtyp bist Du?

Wir haben für jeden das maßgeschneiderte Bad. Von der ausführlichen Beratung bis zur Fertigstellung, inklusive aller Gewerke. Sprechen Sie uns an.

Herbert Service GmbH
Robert-Bosch-Str. 24
64625 Bensheim
Tel. 06251 800 850
www.herbert.de

Herbert
Spezialisten für Gebäudetechnik

HEIZEN & SPAREN

Energiebewußte Heiztechnik
Sanitäranlagen
Öl-/Gas-Notdienst
Kundendienst

www.helfrich-hp.de
HELFRICH
Heizung Sanitär
Heppenheim Briefelstr. 6-8 06252 72005

Komplettrenovierung:

Alles aus einer Hand

- Umräumarbeiten
- Maler- & Tapezierarbeiten
- Bodenbeläge & Verlegung
- Gardinen & Sonnenschutz

SCAN ME

Rettig
Raumausstattung
www.rettig-bensheim.de

- Neuwiesenfeld 9
- 64625 Bensheim
- Tel. 06251 / 78 00 00
- info@rettig-bensheim.de

www.handwerker-bensheim.de

HEIMDECOR

- Gardinen
- Teppichböden
- Tapeten
- Bodenbeläge
- Sonnenschutz

HAHN
DIE MODE - DIE QUALITÄT - DIE BERATUNG
64625 Bensheim-Auerbach Berliner Ring 131
Telefon 06251/ 783 22

Alles Badespaß oder was?

Energiebewußte Sanitärtechnik
Öl-/Gas-Notdienst
Kundendienst

www.helfrich-hp.de
HELFRICH
Heizung Sanitär
Heppenheim Briefelstr. 6-8 06252 72005

KONZEPTION
BAUMPFLEGE
BAUMFÄLLUNG
TEICHBAU

Wir machen Werbung sichtbar

WERBE SCHILDER
KFZ- FOLIERTUNG
DIGITAL DRUCK
SONNENSCHUTZ FOLIEN
FAHRZEUG BESCHRIFTUNG
und vieles mehr...

Vereinbaren Sie noch heute einen Termin.

Tel: 06254 - 940 333 5 • Weidenring 32 • Bensheim • kontakt@virus-beschriftungen.de

Ulrich Matthes, Juliane Köhler, Caroline Peters bilden die neue Jury für den Gertrud-Eysoldt-Preis

Hochkarätige Neubesetzung der Eysoldt-Jury

Ein neues Dreigestirn hat sich am Schauspiel-Firmament formiert – es wird in den kommenden Jahren über die Vergabe einer der bedeutendsten Theaterpreise im deutschsprachigen Raum entscheiden: Ulrich Matthes (Vorsitz), Juliane Köhler und Caroline Peters bilden ab diesem Jahr die neue Jury für den renommierten Gertrud-Eysoldt-Ring. Dies gaben die Stadt Bensheim und die Deutsche Akademie der Darstellenden Künste nun bekannt.

Mit Ulrich Matthes übernimmt der Eysoldt-Preisträger des Jahres 2004 den Vorsitz der neuen Jury. Der vielfach ausgezeichnete Schauspieler, bekannt für seine eindringlichen Darstellungen auf der Bühne wie auch in Film und Fernsehen, ist seit Jahren eine prägende Kraft der deutschsprachigen Theaterlandschaft. 1959 in Berlin geboren, gehört Matthes seit 2004 fest zum Ensemble des Deutschen Theaters Berlin und war zuvor an renommierten Bühnen wie der Berliner Schaubühne und den Münchner Kammerspielen engagiert.

Neben zahlreichen Theaterrollen wirkte er in bedeuten-

den Filmen wie Der Untergang (2004), Ein verborgenes Leben (2019) und Die Geschichte meiner Frau (2021) mit. Matthes wurde mehrfach ausgezeichnet, darunter zweimal als Schauspieler des Jahres und mit dem Bundesverdienstkreuz 1. Klasse (2022). Von 2019 bis 2022 war er Präsident der Deutschen Filmakademie. Seine langjährige Erfahrung und tiefe Leidenschaft für die darstellenden Künste machen ihn zu einer hervorragenden Wahl für die Position des Vorsitzenden.

Juliane Köhler, ebenfalls Mitglied der neuen Jury, hat sich als vielseitige und ausdrucksstarke Schauspielerin einen Namen gemacht. Sie begeistert seit Jahrzehnten ihr Publikum sowohl in klassischen als auch zeitgenössischen Rollen und hat sich als feste Größe im deutschsprachigen Theater etabliert. Juliane Köhler ist eine renommierte deutsche Schauspielerin, die sowohl auf der Bühne als auch im Film große Erfolge feierte. Nach ihrer Ausbildung bei Uta Hagen in New York begann sie ihre Theaterkarriere am Niedersächsischen Staatstheater Hannover und ist seit 2001 festes Ensemblemitglied am Bayerischen Staatsschau-

spiel in München. Internationale Bekanntheit erlangte sie durch Hauptrollen in den preisgekrönten Filmen Aimée & Jaguar (1999), Nirgendwo in Afrika (2001) und Der Untergang (2004). Für ihre schauspielerischen Leistungen wurde sie unter anderem mit dem Silbernen Bären der Berlinale, dem Deutschen Filmpreis und dem Bayerischen Verdienstorden ausgezeichnet.

Caroline Peters, die die neue Jury komplettiert, gilt als eine der markantesten Schauspielerinnen ihrer Generation. Mit ihrer einzigartigen Bühnenpräsenz und ihrem breiten Repertoire hat sie das Theater in den vergangenen Jahren maßgeblich mitgeprägt. Caroline Peters begann ihre Karriere an der Berliner Schaubühne und ist seit 2004 festes Ensemblemitglied des Wiener Burgtheaters, wo sie mit Regisseuren wie Dimitris Gotscheff, Nicolas Stemann und Simon Stone zusammenarbeitete. Einem breiten Publikum wurde sie durch die Hauptrolle der Sophie Haas in der Kultserie Mord mit Aussicht bekannt und erhielt für ihre Vielseitigkeit Auszeichnungen wie den Deutschen Schauspielpreis, den Nestroy-Preis und den Grimme-Preis. 2024 veröffentlichte sie ihr erstes Buch Ein anderes Leben, das direkt zum Spiegel-Bestseller wurde.

„Wir freuen uns außerordentlich, dass wir mit Ulrich Matthes, Juliane Köhler und Caroline Peters

Ulrich Matthes



Leistungen gewürdigt, sondern dem Eysoldt-Preis auch seine besondere Strahlkraft bewahrt.

Die neue Jury wird nun ihre Arbeit mit der Auswahl der Preisträgerin oder des Preisträgers des Jahres 2025 aufnehmen. Die Bekanntgabe findet traditionell im Dezember statt, die Verleihung dann voraussichtlich wieder im Frühjahr des Folgejahres im Parktheater Bensheim.

Der Gertrud-Eysoldt-Ring, seit 1986 jährlich in Bensheim verliehen und mit 10.000 Euro dotiert, würdigt herausragende schauspielerische Leistungen auf deutschsprachigen Bühnen und zählt zu den renommiertesten Auszeichnungen für Schauspielkunst im deutschsprachigen Raum. Er geht auf ein Vermächtnis des Journalisten und Theaterkritikers Wilhelm Ringelband zurück, der von 1944 bis zu seinem Tod in Bensheim lebte und in seinem Testament einen Schauspielpreis mit dem Namen seiner Lieblingskünstlerin Gertrud Eysoldt verfügte. Gertrud Eysoldt, die als Pionierin des modernen Theaters gilt und durch ihre facettenreiche Bühnenkunst Maßstäbe setzte, gilt als erste Feministin des deutschen Theaters. Sie war in Zusammenarbeit mit dem Regisseur Max Reinhardt eine der bedeutendsten Theater-schauspielerinnen im Berlin des frühen 20. Jahrhunderts.

Ein herzliches Dankeschön ging zudem an die bisherige Jury, bestehend aus Karin Henkel, André Jung und Jossi Wieler (Vorsitz). Sie haben in den vergangenen Jahren mit Sachverstand, Leidenschaft und einem feinen Gespür den Theaterpreis geprägt. Ihr Engagement hat nicht nur herausragende darstellerische



Caroline Peters

Die Stadt Bensheim gründete daher 1983 nach dem letzten Willen des Verstorbenen die „Johanna-, Friedrich Wilhelm- und Will-Ringelband-Stiftung“, aus der seitdem die kulturellen und sozialen Testamentsverpflichtungen finanziert werden.



Juliane Köhler

Erste Preisträgerin war Doris Schade, ihr folgten große Schauspielerinnen und Schauspieler wie Klaus Maria Brandauer, Cornelia Froboess, Corinna Harfouch, Nina Hoss, Ulrich Mühe, Ulrich Matthes, Tobias Moretti, Charly Hübner, Lina Beckmann und Sandra Hüller. Der Gertrud-Eysoldt-Ring würdigt die Kunstform Theater in all ihrer Vielfalt und Ausdruckskraft. Mit seiner Geschichte von fast vier Jahrzehnten ist der Preis nicht nur ein Symbol für exzellente Schauspielkunst, sondern auch ein Zeichen für die ungeborene Bedeutung des Theaters als lebendige und inspirierende Kunstform.

In diesem Jahr erhält die österreichische Schauspielerin Birgit Minichmayr den Gertrud-Eysoldt-Preis für ihr großartiges Spiel in „Heldenplatz“ von Thomas Bernhard in der Inszenierung von Frank Castorf am Burgtheater in Wien. Die Verleihung findet am Samstag, 25. Oktober, im Parktheater statt. Mit dem Kurt-Hübner-Regiepreis wird an jenem Abend außerdem Ran Chai Barzvi ausgezeichnet für die Inszenierung von „Blutbuch“ nach dem Roman von Kim de l'Horizon am Staatstheater Hannover. Dotiert ist der Preis mit 5000 Euro. Die beliebte Matinee wird am Sonntag, 26. Oktober, im Parkhotel Krone in Auerbach ausgerichtet.

Bildnachweise: Ulrich Matthes: Sven Serkis; Caroline Peters: Rafaela Proell; Juliane Köhler: Joel Heyd

Mailen Sie uns Ihre Pressemitteilung oder Vereinsnachrichten
info@bensheimer-blaettsche.de

Schaden am Fahrzeug entstanden?

Am besten gleich zu uns!

Nach einem Verkehrsunfall ist eine präzise und sorgfältige Beurteilung der Schäden am Fahrzeug entscheidend. Gerade in Zeiten wie diese, wo jeder sparen muss! Verlassen Sie sich dabei auf unser Wissen in der Schadenregulierung von mehr als 25 Jahren. Wir ermitteln detailliert, umfassend und vor allem neutral die Kosten für die Reparatur Ihres Fahrzeuges, LKW, LKW mit Sonderaufbauten, Motorräder, Wohnmobilen oder E-Bikes. Wenn es um Schadenbeurteilung, Ermittlung der Schadenhöhe, Beweissicherung und deren Dokumentation bis hin zur Ermittlung ihrer zustehenden Wertminderung geht, können Sie uns Ihr vollstes Vertrauen schenken. Aufgrund jahrelanger Erfahrung und ständiger Weiterbildung, sind wir Ihr perfekter Partner wenn es um Ihre Schadenregulierung geht.

Des Weiteren bieten wir für Sie Fahrzeugbewertungen sämtlicher Fahrzeuge und Oldtimerbewertungen an. Vereinbaren Sie gerne gleich einen Termin zur kostenlosen Erstberatung unter 06251 / 67444.

Ihr Team an der Bergstraße,
wenn es um Schaden und Bewertung geht.



UNFALL?

UNSER SERVICE
schnell & unkompliziert

TÜVNORD
Partnerbüro

classic-analytics
MARKTANALYSE • BEWERTUNGEN • OLDTIMERPREISE

Schaden-/Wertgutachten an:

- KFZ + LKW
- LKW mit Sonderaufbauten
- Motorräder
- Arbeitsmaschinen
- Wohnmobile
- E-Bikes



**Kfz-Sachverständigen Bergstraße
Öhlschläger & Metzger GmbH**

